

**СТРУКТУРА КОНЦЕПТА “ТОЛЕРАНТНОСТЬ”
(ПО ДАННЫМ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА)**

Ирина Коноваленко
(Омск, Россия)

У статті виявлені асоціати на слово-стимул «толерантність» і визначено їх співвідношення в структурі концепту «толерантність».

Ключові слова: асоціативний експеримент, концепт, толерантність.

В данной статье выявлены ассоциаты на слово-стимул «толерантность» и определено их соотношение в структуре концепта «толерантность».

Ключевые слова: ассоциативный эксперимент, концепт, толерантность.

In this article the associates to the word-stimulus "tolerance" are revealed and their correlations in the structure of the concept "tolerance" are defined.

Key words: associative experiment, tolerance, concept.

Постановка проблемы. Термин толерантность входит в международный научный оборот начиная с 1995 г. в связи с утверждением ЮНЕСКО Декларации принципов толерантности. С этого времени феномен толерантности становится темой многочисленных научных конференций, методических пособий, коллективных монографий [3; 4; 12]. Развитие когнитивной парадигмы современного научного знания расширяет границы подходов к исследуемому объекту, вследствие чего становятся возможными исследования концепта толерантности.

Актуальность исследования. Исследования толерантности и коррелянт-интолерантности на современном этапе лингвистического знания значимо не столько в теоретическом плане – как основа для более глубокого понимания, раскрытия данного феномена, сколько в практическом – как необходимое условие воспитания, формирования современной толерантной личности. Если рассматривать главной задачей общества создание условий для формирования толерантных отношений между людьми, то задачей лингвистики, таким образом, становится влияние посредством языка на формирование данных отношений.

Анализ последних исследований и публикаций. Очерчивая концептологическую сферу исследований феномена толерантности с точки зрения лингвистики, необходимо указать, на наш взгляд, работы воронежской школы – И.А. Стернина [11] и его учеников [7], волгоградской школы под руководством В.И. Карасика, где на данный момент вышло семь томов антологии концептов. В антологии 2009 года опубликованы исследования концептов толерантность, где представлена также украинская лингвистическая школа: работы Ли Же по проблемам толерантности в русском политическом дискурсе (диссертация по данной теме защищена Ли Же под руководством Л.Е. Бессоновой в 2009 г в ТНУ им. В.И.Вернадского) [6]. Также следует указать екатеринбургскую лингвистическую школу, где под руководством Л.Г. Бабенко в 2009 г. была защищена

диссертация Б.И.Аболина «Концепт «толерантность» в когнитивно-дискурсивном аспекте» [1].

Цель статьи – посредством ассоциативного эксперимента выявить, каким компонентам структуры концепта «толерантность» соответствуют полученные в ходе ассоциативного эксперимента реакции, определить их соотношение в структуре концепта. Представленное описание концепта толерантность – лишь одна из возможностей анализа (в данном случае – психолингвистического), другие способы репрезентации данного концепта мы постарались очертить в рамках вышеуказанных работ.

Изложение основного материала. Существует множество определений концепта, появление этого достаточно «модного» понятия исследователи связывают с когнитивной революцией, произошедшей в современной лингвистике. Развитие когнитивной парадигмы связано, в свою очередь, с «возрастающим влиянием самой лингвистики на другие фундаментальные науки» [5, с. 7]. Но то, что концепт представляет собой один из видов когнитивных структур сознания, признается почти всеми исследователями. В нашей работе мы исходим из данной установки. Для анализа концепта в работе использовалась психолингвистическая схема концепта (лингвистическая модель), предложенная В.А. Пищальниковой [8, с. 79]: тело знака (имя знака, звуковая оболочка слова); понятие как «единица, отражающая объективно существенное в предметах и явлениях, формирующееся в индивидуальном сознании»; «представление как «чувственный образ предметов, ранее воздействовавших на органы чувств» [8, с. 15], ассоциации, эмоции, оценка.

В качестве методики исследования выбран свободный (ненаправленный) ассоциативный эксперимент. Выбор данной методики для выявления компонентов структуры концепта обусловлен тем, что этот вид эксперимента позволяет приблизиться к реальному мышлению. По словам Р.М. Фрумкиной, «изучая ассоциации в ассоциативном эксперименте, мы апеллируем к неосознаваемому, глубинному слою нашей психики» [13, с. 94], и в силу этого эксперимент дает «возможность установить неосознаваемые вербальные и невербальные связи слова-стимула с другими словами, а также опосредованно выявить актуальные для индивида когнитивные признаки представленных словом-стимулом реалий» [9, с. 241].

Охарактеризуем проведение эксперимента. Испытуемому предлагалась в относительно гомогенной по возрасту (17-25 лет) и гомогенной по профессиональному статусу (студенты) группе анкета, первая часть которой представляла собой ассоциативный эксперимент (был дан письменный набор слов-стимулов: «власть», «народ», «толерантность», «интолерантность»). В качестве инструкции предлагалось написать первые слова, которые приходят в голову как ответ на предъявленный стимул.) Вторая часть анкеты (представить словесный портрет реального/идеального представителя власти) направлена на изучение семантики данных слов. Третья часть представляет собой психологический опросник Басса-Дарки (13 вопросов, выявляющих индивидуальную вербальную агрессию испытуемого). На ответы всех вопросов анкеты давалось 10 минут. Были опрошены 132 человека (студенты Омского государственного университета, Омской Медицинской академии, Омского педагогического колледжа), проанализированы первые реакции (132). Отказов не было. Эксперимент проводил автор исследования и его коллеги-преподаватели, которые прошли предварительный инструктаж относительно проведения условий эксперимента, а именно: формулировки заданий и времени работы испытуемых. Возрастные рамки испытуемых (17-25 лет) были выбраны в силу того, что именно это возраст, по мнению исследователей [2, с. 129], считается наиболее оптимальным для испытуемых ассоциативного эксперимента.

Представим результаты исследования (132 испытуемых, проанализированы первые реакции, отказов не было).

терпимость	47	слушать	1
терпение	10	выслушать	1

привыкание	7	понятие	1
устойчивость	7	приспособленность	1
понимание	4	спокойствие	1
уважение	4	понимать	1
вежливость	3	гуманизм	1
стойкость	3	воля	1
доброта	2	покой	1
спокойствие	2	справедливость	1
сдержанность	2	воспитанность	1
сдержанный	1	примирение	1
мягкий	1	приспособление	1
уступчивый	1	противоречие	1
национальность	1	успокоение	1
прощение	1	переговоры	1
сострадание	1	урок обществознания	1
добродушие	1	пунктуальность	1
добро	1	независимость	1
снисходительность	1	согласие	1
тактичность	1	взаимодействие	1
гибкость	1	компромисс	1
индифферентность	1	сходность	1
уверенность	1	невзаимодействие	1
постоянство	1	безразличность	1
равнодушие	1	безразличие	1

Как видим, чаще представлены парадигматические ассоциации (т.е. ассоциации именного типа, как и слово-стимул). Синтагматические представлены адъективным и глагольным типами: мягкий, уступчивый, слушать, выслушать, понимать.

Чтобы определить реакции-понятия в структуре концепта, рассмотрим определение толерантности по современному словарю иностранных слов: «толерантность» – «терпимость, снисходительность к чему-либо» [10].

В качестве репрезентантов понятийного компонента концепта испытуемыми были актуализированы следующие ассоциаты: терпимость, терпение, снисходительность (58 ассоциатов, 43,9 %) .

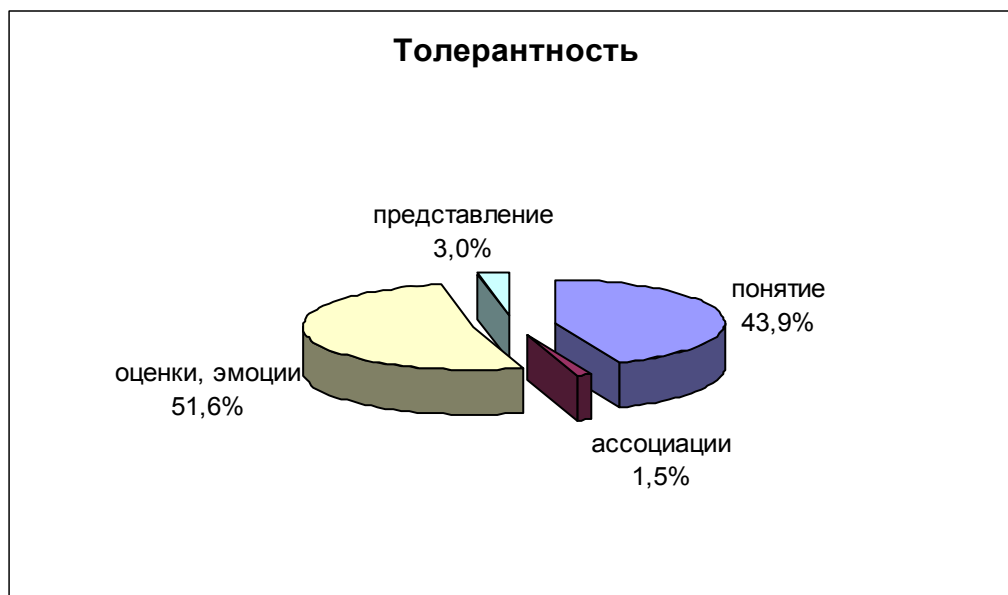
Большая часть ассоциатов представляет собой ассоциации-оценки и эмоции в структуре концепта «толерантность», что подтверждает, на наш взгляд, высокую оценочность данного концепта: устойчивость, понимание, уважение, вежливость, стойкость, доброта, спокойствие, сдержанность, сдержанный, мягкий, уступчивый, прощение, сострадание, добродушие, добро, тактичность, гибкость, уверенность, постоянство, приспособленность, спокойствие, гуманизм, воля, покой, справедливость, воспитанность, примирение, приспособление, успокоение, пунктуальность, независимость, согласие, взаимодействие, компромисс, сходность, привыкание, безразличие, безразличность, равнодушие, индифферентность, невзаимодействие. (68 ассоциатов, 51,6%). Здесь, как показывает материал, представлена двойственная оценка толерантности (безразличие(ность), равнодушие, индифферентность, невзаимодействие иллюстрируют отрицательную оценку).

Реакции-ассоциации были немногочисленны: урок обществознания, понятие. (2 ассоциата, 1,5%)

Реакции-представления, выделенные нами при анализе материала: национальность, противоречие, слушать, переговоры (4 ассоциатов, 3%)

Реакции с фонетическим сходством отмечены не были.

Представим полученную структуру концепта «толерантность».



Выводы. На стимул «толерантность» в рамках проведенного ассоциативного эксперимента со студентами (132 испытуемых 17-25 лет) были проанализированы 132 реакции. Отказов не было. По результатам проведенного эксперимента в структуре концепта «толерантность» нами выделены следующие ассоциативные реакции (отметим, что схему анализа концепта мы заимствовали из работ В.А. Пищальниковой):

1. Реакции-понятия: терпимость, терпение, снисходительность (58 ассоциатов, 43,9%).
2. Реакции-оценки и эмоции: устойчивость, понимание, уважение, вежливость, стойкость, доброта, спокойствие, сдержанность, сдержанный, мягкий, уступчивый, прощение, сострадание, добродушие, добро, тактичность, гибкость, уверенность, постоянство, приспособленность, спокойствие, гуманизм, воля, покой, справедливость, воспитанность, примирение, приспособление, успокоение, пунктуальность, независимость, согласие, взаимодействие, компромисс, сходность, привыкание, безразличие, безразличность, равнодушие, индифферентность, невзаимодействие. (68 ассоциатов, 51,6%).
3. Реакции-ассоциации: урок обществознания, понятие. (2 ассоциата, 1,5%).
4. Реакции-представления: национальность, противоречие, слушать, переговоры (4 ассоциатов, 3%).

На нашем материале чаще представлены парадигматические ассоциации при единичных синтагматических. В парадигматических наблюдаются двойственность оценок феномена толерантности.

Проведенное исследование показывает структуру концепта «толерантность», его компоненты, соотношение ассоциативных реакций в структуре данного концепта. На наш взгляд, такого рода исследования помогают более полно раскрыть феномен толерантности, показать, как молодое поколение чувствует, воспринимает, осознает данное понятие.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аболин Б.И. Концепт «толерантность» в когнитивно-дискурсивном аспекте. Автореф. ... канд. фил. н., - Екатеринбург, 2009. 12 с.
2. Белянин В.П. Психолингвистика. Учебник. 2-е изд. – М: Флинта: Московский психолого-социальный институт, 2004. -252 с.
3. Век толерантности: науч. – публ. вестн. / Гл. ред. А. Асмолов. - М.: МГУ, 2001. 152 с.
4. Диагностика толерантности в средствах массовой информации / под ред. В.К. Мальковой.- М.: ИЭА РАН, 2002. 352 с.

5. Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина когнитивный // Вестник ВГУ, Серия лингвистика и межкультурная коммуникация. - 2001. – В.1. С.4-10.
6. Ли Же Толерантность. // Антология концептов. Под ред. В.И. Карасика, И.А. Стернина. Том 7. - Волоград: Парадигма, 2009. 334 с. С. 70-79
7. Неровная Н.А. Национальная специфика лексико-фразеологической объективации близких по содержанию концептов (на материале концептов толерантность, терпимость в русском и английском языковом сознании). Автореф...канд. фил. н., - Воронеж, 2009. 20 с.
8. Пищальникова В.А. Общее языкознание: Учебное пособие. -Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2001. –189 с.
9. Рогозина И.В. Медиа картина мира: когнитивно-семиотический аспект: дисс. д-ра филолог.наук. - Барнаул: Изд-во АлтГТУ, 2003. -286 с.
10. Современный словарь иностранных слов. -М.: Рус.яз., 2001.-742 с.
11. Стернин И.А., К.М. Шилихина Коммуникативные аспекты толерантности. - Воронеж, 2001. -135 с.
12. Философские и лингвокультурологические проблемы толерантности: кол. монография отв. Ред. Н.А. Купина и М.Б. Хомяков. - М.: ОЛМА ПРЕСС, 2005
13. Фрумкина Р.М. Психолингвистика. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. - 320 с.